

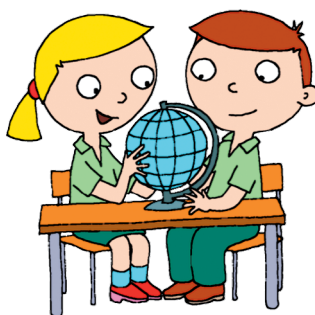
N. M. BIBIK
H. P. BONDARCSUK

FELFEDEZEM A VILÁGOT

Tankönyv az általános oktatási rendszerű
tanintézetek 1. osztálya számára
(2 részben)

1. rész

Ajánlotta Ukrajna Oktatási és Tudományos Minisztériuma



Csernyivci
«Bukrek»
2018

УДК [31:502:37.016](075.2)
Б59

Рекомендовано Міністерством освіти і науки України
(наказ Міністерства освіти і науки України від 06.07.2018 № 734)

Видано за рахунок державних коштів. Продаж заборонено

Ілюстрації художника Володимира Хорошенка

Бібік Н. М.

Б59 Я досліджую світ : підруч. інтегр. курсу для 1 кл. закл. загал. серед. освіти з навчанням угорською мовою (у 2-х ч.) : Ч. 1 / Н. М. Бібік, Г. П. Бондарчук. — Чернівці : Вид-во «Букрек», 2018. — 80 с. : іл.

ISBN 978-617-09-4421-4 (укр.)
ISBN (угор.)

УДК [31:502:37.016](075.2)



Електронні матеріали
до підручника розміщено на сайті
interactive.ranok.com.ua

ISBN 978-617-09-4421-4 (укр.)
ISBN (угор.)

© Бібік Н. М., Бондарчук Г. П., 2018
© Макарова А. Л., Макарова П. І., обкладинка, 2018
© Хорошенко В. Д., ілюстрації, 2018
© ТОВ Видавництво «Ранок», 2018
© Видавничий дім «Букрек», переклад, 2018

Üdvözöllek! Te egy iskolás kisfiú, vagy egy iskolás kislány vagy! Én pedig a Te könyved vagyok. Az én nevem Felfedezem a világot. Velem együtt Te is felfedezel mindent, ami téged körülvesz.

Minden tudást, amit megszerzel, oszd meg a barátaiddal. Így együtt többet fogtok tudni.
Munkára fel!

A szerzők



Egyezményes jelek



A nagyobb olvas a kisebbnek



Figyelj, kísérletezz



Dolgozunk együtt



A te műhelyed



Találd ki, válaszd ki



Elektronikus hozzáadás



Nézz utána a Neten

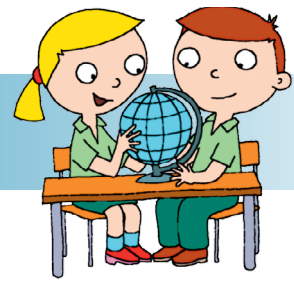


UKRAJNA AZ ÉN ORSZÁGOM



Mindegy hova megy vagy utazik az ember, mindenhol megkérdezik tőle:

- Ki vagy? Honnan származol?
- Te azt válaszolhatod:
- Én Ukrajnában élek!



Саша Б.



Анастасія К.



Валерія Л.



Влада С.



Вікторія Ш.



Євгенія А.



Юрко Р.



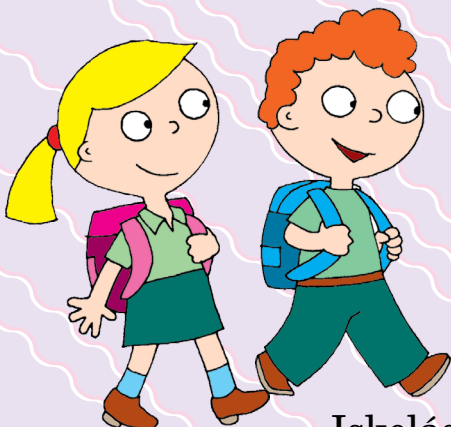
Ярослав В.



KI VAGY TE?



Milyen kifejezések újak számodra?
Milyen képek szólnak rólad?



Iskolás lány

Iskolás fiú



Fiú

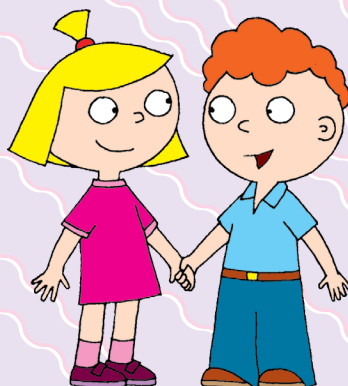


Lány

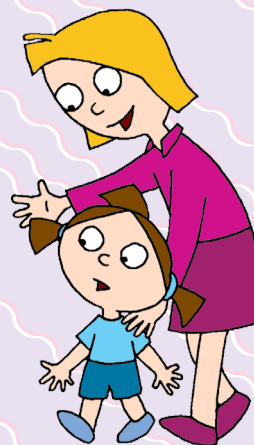


kisbaba

fiú



lánystestvér fiútestvér



lány



ukrán fiú

ukrán lány